



La Paternelle

Un théâtre pour grandir

Théâtre de Beaulieu·Lausanne

1·2·3 décembre 2023

Heidi



**Billetterie dès
le 24 octobre 2023
www.paternelle.ch**

La Paternelle

Une assurance pour les familles

Vendredi 1^{er} décembre 2023 à 20h00

Samedi 2 décembre 2023 à 13h30 et 17h30

Dimanche 3 décembre 2023 à 11h00 et 15h00



Nestlé Good food, Good life

**Soutenir la vie locale fait aussi
partie de notre métier.**

www.nestle.com





La Paternelle
Un théâtre pour grandir

Présente pour son 128^e spectacle

Heidi

Texte:	Jad Makki
Mise en scène:	Julia Leyris
Chorégraphie:	Iris Barbey et Brice Arside
Composition:	Thierry Epiney
Direction des chœurs:	Thierry Epiney assisté de Camille Henneberger
Musiciens bande-son:	Valentin Claivoz, Thierry Epiney, Christophe Erard, Nicolas Fardel, Manuel Voirol, Vincent Zanetti
Instrumentiste live:	Valentin Claivoz
Costume:	Pauline Ecuyer
Décors:	Frédéric Baudouin
Concepteur lumières:	Pierre-Nicolas Moulin
Création de vidéo:	Sébastien Sozedde
Accessoires:	David Uhlmann

Théâtre de Beaulieu Lausanne

Vendredi 1^{er} décembre 2023 à 20h00

Samedi 2 décembre 2023 à 13h30 et 17h30

Dimanche 3 décembre 2023 à 11h00 et 15h00

Au vu du nombre important de manifestations sur le site de Beaulieu ce weekend, nous vous conseillons les transports publics, bus TL 3 et 21.

Durée du spectacle: 2h00, avec entracte

Fermeture des portes 15 minutes avant le début du spectacle.

A la sortie, les enfants pourront rencontrer le Père Noël

Suivez-nous sur:    

Livret programme imprimé en Suisse



*Un engagement social
pour soutenir LA PATERNELLE
afin d'aider ENFANTS ET FAMILLES*

PLUS QU'UNE FIDUCIAIRE

COMPTABILITÉ | FISCALITÉ | AUDIT
JURIDIQUE | M&A | FINANCEMENT
ASSURANCES | RESSOURCES HUMAINES
INFORMATIQUE

FRIBOURG | GENÈVE | JURA | NEUCHÂTEL
SCHWYTZ | VALAIS | VAUD

Contactez-nous pour une offre sans engagement.

www.fidexpert.ch



Chères spectatrices, chers spectateurs,

C'est avec une immense joie que nous vous accueillons pour notre 128^e spectacle de La Paternelle, une assurance pour la famille. Votre présence, ici, aujourd'hui, témoigne de l'importance que vous accordez à notre engagement envers les familles et à notre dévouement envers les jeunes.

Cette année, nous avons accompli de beaux projets afin de revisiter La Paternelle. Toujours dans l'optique de garder le meilleur du passé et en se projetant sur un futur rayonnant, nous avons repensé notre identité visuelle, et cela de manière participative et transparente durant plusieurs mois.

Aujourd'hui, nous sommes enchanté-e-s de notre charte graphique et du nouveau logo, symboles forts de notre histoire et nos valeurs. «La Paternelle: une histoire de solidarité» est plus qu'un simple slogan, c'est le fondement de notre engagement envers vous et notre désir d'offrir une assurance pour les familles et un théâtre où chacun et chacune peut grandir et s'épanouir.

Mais notre engagement envers vous ne s'arrête pas là. Bientôt, nous proposerons une offre d'ateliers ouverts exclusivement à nos membres. Ces ateliers seront une occasion de maintenir le lien de solidarité qui nous unit tout au long de l'année en offrant des moments enrichissants et conviviaux.

Nous avons également mis en ligne un tout nouveau site Internet, conçu pour faciliter votre expérience en tant que membres et



spectateurs. Ce site est le fruit de notre volonté de vous offrir des prestations de qualité et de vous accompagner tout au long de votre parcours avec La Paternelle.

Le spectacle que vous allez découvrir aujourd'hui est le fruit d'un travail important de nombreuses personnes qui méritent nos remerciements les plus sincères. Alors, nous saisissons cette occasion pour remercier chaleureusement chaque membre du comité, chaque membre des commissions, tous les artisans et artisanes, ainsi que nos partenaires pour leur implication exceptionnelle et le travail accompli tout au long de l'année. C'est grâce à leur dévouement sans faille que nous pouvons vous offrir ce spectacle de qualité et continuer à grandir ensemble.

Alors, installez-vous confortablement, ouvrez grand vos cœurs et vos esprits, car le rideau va bientôt se lever sur une histoire emplie de magie et d'émotions.

Que ce spectacle soit une expérience inoubliable pour vous toutes et tous!

Jean-Pierre Besse-Président central

La Paternelle-Comité Central

Jean-Pierre Besse, président
Virginie Mathey, vice-présidente, secrétaire
et commission sociale
Laurent Bassin, trésorier

Philippe Blasutto, informatique
Sébastien Cottreau, actuaire
Yves Fritsché, président théâtre
Nicole Gerber, communication



Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie

**Offerte mais
chère à vos yeux.**

**MONTURE
OFFERTE***

**LAUSANNE BESSIÈRES, CENTRE & CHAILLY
BUSSIGNY - CRISSIER - EPALINGES - MORGES - PRILLY - ST-PREX**

* Offre valable pour toute la famille, du 01.11 au 31.12.2023, selon conditions en magasins.

Chers amis et spectateurs, chères amies et spectatrices du Théâtre de La Paternelle,



Pour notre 128e spectacle, nous sommes ravi·e·s de vous présenter le récit d'une formidable amitié, signé par Jad Makki, qui vous invite à redécouvrir les aventures de Heidi, la petite fille des montagnes au destin extraordinaire.

Au fil de ses voyages à l'alpage au-dessus de Maienfeld ou à Francfort, l'orpheline va créer des liens d'amitié avec Clara, Peter et son Grand Père. La fillette vivra également toute une gamme d'émotions qui la feront grandir. Tout comme Heidi, le Théâtre de La Paternelle offre des opportunités pour le développement personnel et social des jeunes en les encourageant à explorer, à interagir, à se découvrir eux-mêmes et à créer des liens d'amitiés.

C'est l'occasion parfaite pour vous présenter notre nouveau slogan **«La Paternelle: un théâtre pour grandir»**. En effet, le théâtre est une forme d'expression artistique qui offre une multitude d'opportunités, tant sur le plan personnel que sur le plan social. La Paternelle ce sont des moments où nos jeunes, nos bénévoles et nos artisan·e·s peuvent se retrouver et grandir ensemble. Le théâtre est bien plus qu'un simple divertissement. Il joue un rôle essentiel dans le développement de chacun et chacune. Il offre aussi une plateforme permettant d'explorer diffé-

rentes perspectives, de se mettre dans la peau de personnages variés et de vivre des émotions intenses. Cela encourage l'empathie, la compréhension et la tolérance envers les autres.

En participant à des spectacles de La Paternelle, nous sommes confronté·e·s à des défis et des situations qui nous obligent à sortir de notre zone de confort et à nous dépasser. Ils nous permettent de grandir en tant qu'individu et en tant que communauté.

Mon interprétation de notre slogan n'est bien sûr qu'une étincelle et je suis persuadé que vous allez l'enrichir pour la faire grandir, car La Paternelle a certainement été une source de découvertes pour beaucoup d'entre vous.

Je tiens à remercier et féliciter notre équipe de talentueux et talentueuses artistes, bénévoles, artisans et artisanes qui ont travaillé sans relâche pour vous offrir une création de qualité.

Merci d'être présent·e·s parmi nous. Profitez de ce spectacle unique qui, je l'espère, vous fera voyager, grandir et vous laissera des souvenirs magiques.

Yves Fritsché-Président du CO

La Paternelle-Comité d'organisation

Yves Fritsché, président, info@paternelle.ch
Elodie Wirths, vice-présidente et encadrement
Laurent Bassin, trésorier
Aurélie Raigoso, secrétaire

Lionel Gehriger, logistique
Nadine Theytaz, décors
Judith Eyrauch, couture
Yves Buergin, communication

DES PAROLES AUX ACTES N° 87

AGIR, C'EST DONNER DES COULEURS À LA VIE



Chaque année, nous soutenons une centaine d'événements culturels régionaux et nationaux, et permettons à nos clients d'obtenir des billets à prix réduit pour y participer.

[DES-PAROLES-AUX-ACTES.CH](https://www.des-paroles-aux-actes.ch)

© photo: Sébastien Monachon

coop

Pour moi et pour toi.

La Paternelle

Quand, il y a plus de 40 ans, j'ai endossé le rôle de «Heidi» sans préparation aucune, je ne réalisais pas quelle signification ce rôle aurait pour le reste de ma vie. Peut-être encore moins avec quelle force et persévérance l'histoire de Johanna Spyri ne cesserait jamais de toucher les cœurs de nombreuses personnes, presque partout dans le monde.

Particulièrement maintenant, dans la marée incessante de nouvelles accablantes sur la destruction de la nature et la guerre qui pèsent particulièrement sur la psyché des générations plus jeunes, l'histoire de la jeune orpheline suisse, simple, proche de la nature, aimable et résolument joyeuse malgré toutes les adversités de son destin, revêt une importance particulière.

L'histoire de Heidi va bien au-delà du simple récit des aventures d'une jeune fille dans les montagnes suisses.



«Heidi» est devenue le symbole d'une éducation du cœur et de l'humanité d'une enfant qui, par sa confiance en elle et sa bonté, confronte la dureté des adultes, qu'ils soient fermiers, citadins ou simplement froids, et les réoriente. Je n'en avais pas conscience lorsque j'ai moi-même joué Heidi.

La représentation que vous allez voir est très spéciale car elle est interprétée par des jeunes. Je sais moi-même à quel point il est extrêmement difficile de jouer un rôle et de se retrouver sous les projecteurs en tant qu'enfant, que jeune ou qu'acteur amateur. J'ai toujours un immense respect pour cette performance et le courage qu'elle implique.

Aux acteurs et actrices et à toutes celles et ceux qui ont contribué à la production de cette représentation, je souhaite des expériences aussi enrichissantes dans leur vie que celles que j'ai eu la chance de vivre.

Je suis convaincue que leur performance touchera profondément vos cœurs et les rendra fiers à juste titre.

Merci à La Paternelle et à toutes celles et ceux qui soutiennent ces enfants et ces jeunes.

Katia Schneider

Bienvenue au Club des PETITS BÂTISSEURS !

Tu as entre 10 et 13 ans, fille ou garçon, et tu veux découvrir les métiers de la construction ?

Le Club des Petits Bâtitseurs est fait pour toi !

- Explore le monde du bâtiment, découvre les outils et les matériaux en compagnie d'une dizaine d'autres enfants.
- Reproduis avec des professionnels à la retraite, les gestes du maçon, du peintre, du carreleur, du menuisier et du constructeur métallique.

Sessions

Les sessions ont lieu au printemps et à l'automne **durant cinq mercredis après-midi**

Prix

CHF 25.- pour les 5 dates

Lieu

Dans les ateliers de l'Ecole de la construction **à Tolochenaz**

Inscris-toi dès maintenant

sur www.petitsbatisseurs.ch

Message de Julia Leyris, metteure en scène

"Cette mise en scène reflète les capacités des enfants à créer un monde imaginaire à partir d'une histoire". Et quelle Histoire! Celle d'enfants à la destinée extraordinaire et qui ne cessent jamais de rêver. Le théâtre de papier évoque un monde empreint de l'innocence des dessins de l'enfance. C'est l'éphémère et en même temps c'est pour toujours! Les décors se déploient comme autant de portails vers des mondes enchantés, offrant un espace pour les rêves les plus fous.

La vision de l'auteur et la passion des 154 enfants de La Paternelle m'ont emportée dans un tourbillon de créativité !

J'ai eu la chance de rencontrer des jeunes exceptionnel-le-s, dont le talent dans la danse, le chant et le jeu est remarquable. Iels irradient d'une énergie et d'une audace qui captivent et inspirent. Ensemble, iels forment une troupe qui incarne magnifiquement le thème de l'amitié cher à l'auteur.

Créer, c'est d'autant plus merveilleux lorsque l'on évolue au sein d'une équipe exceptionnelle! Tout au long de l'année, de nombreux et nombreuses bénévoles façonnent ce spectacle avec un engagement sincère, offrant un soutien inestimable. C'est dans cette ambiance de coopération que j'ai pris beaucoup de



plaisir à travailler avec les artisan-e-s, à voir leurs yeux s'illuminer, à découvrir leur ingéniosité en action et à assister à la concrétisation des rêves de ces esprits passionnés qui nourrissent la magie du spectacle. Évoluer aux côtés de toutes ces personnes généreuses est une source d'inspiration pour moi.

Tout comme Heidi l'a appris, la beauté et l'amour qui émanent de chaque personne et de chaque moment partagé transcendent les apparences, offrant une promesse de bonheur authentique et d'épanouissement.

Alors, accueillis dans ce "Beaulieu", j'aimerais citer Heidi dans l'œuvre de Johanna Spyri: «Personne n'est triste ici car il y a tant de beauté et tant d'amour. Restez avec nous quelque temps, vous verrez!»

Julia Leyris-Metteure en scène



La Paternelle

Une histoire de solidarité

Créée en 1884, La Paternelle est une société coopérative sans but lucratif qui s'engage à soutenir votre famille et protéger l'avenir de vos enfants s'ils-elles se retrouvent orphelin·e·s.

La Paternelle, c'est aussi une formidable aventure théâtrale

Depuis 1888, les enfants des membres de La Paternelle montent sur les planches pour vous présenter ce spectacle de fin d'année. En plus d'être une assurance à but non lucratif, La Paternelle est aussi une grande famille solidaire et intergénérationnelle qui s'unit dans une aventure théâtrale unique en son genre. Chaque année, quelques 150 bénévoles œuvrent dans l'ombre pour donner vie à nos spectacles. Si vous aussi, vous souhaitez participer à cette extraordinaire aventure humaine, n'hésitez pas à nous rejoindre!



Une assurance pour les familles

En adhérant à La Paternelle, vous protégez votre famille et assurez l'avenir de vos enfants à prix avantageux.

Si vous veniez à décéder, votre conjoint-e recevrait une indemnité et vos enfants percevraient une rente pour maintenir leur niveau de vie ou financer leurs études, en fonction de la formule de couverture choisie: MINI, MIDI ou MAXI.

Si souhaité, votre famille bénéficierait aussi de notre accompagnement social. Une écoute et une aide personnalisée tout au long du parcours de vie de vos enfants. Si vous êtes un proche de la famille, vous pouvez également parrainer une adhésion en payant les cotisations du parent qui souhaite être assuré.

Nos offres (Par mois et par enfant)

MINI

Prime jusqu'à 40 ans
8.-

Prime 41 à 45 ans
10.-

Prime 46 à 55
14.-

Rente mensuelle assurée

400.-

MIDI

Prime jusqu'à 40 ans
16.-

Prime 41 à 45 ans
20.-

Prime 46 à 55
28.-

Rente mensuelle assurée

800.-

MAXI

Prime jusqu'à 40 ans
24.-

Prime 41 à 45 ans
30.-

Prime 46 à 55
42.-

Rente mensuelle assurée

1'200.-

Adhérer à La Paternelle, c'est aussi offrir la possibilité à vos enfants ou petits-enfants (dès l'âge de 8 ans) de...



Découvrir les plaisirs de la scène



Participer à une magnifique aventure collective



Créer des amitiés durables

Découvrez
notre nouveau
site internet:
paternelle.ch

Si tu viens avec moi
On ira loin



Là, pour la vie.


Retraites
Populaires

Ont collaboré à la réalisation de ce spectacle

Comité d'organisation

Président: Yves Fritsché. *Vice-présidente:* Elodie Wirths. *Secrétaire:* Aurélie Raigoso. *Membres:* Laurent Bassin, Yves Buergin, Judith Eyrauch, Lionel Gehriger & Nadine Theytaz.

Billetterie

Responsables: Séverine Marmy. *Membre:* Julien Belet & Nicod-Frésard.

Commission de lecture

Responsable: Sandra Monnin-Bernasconi. *Membres:* Olivier Boschetti, Yann Bovey, Aline de Rham, Sébastien Monnier, Sandra Noll, Bastienne Uhlmann.

Commission artistique

Responsable: Yves Buergin. *Membres:* Nicole Gerber, Jula Leyris, Iris Barbey, Sandra Monnin-Bernasconi. *Affiche & graphisme:* Ceruleum Trivial Mass.

Commission communication

Responsable: Nicole Gerber. *Membres:* Aurélie Raigoso, Yves Buergin, Kieran Steinhauser, Samuel Dulex. *Relations médias & relations publiques:* Yves Buergin, Julia Leyris, Mélanie Freymond. *Supports publicitaires:* www.neonmex.ch, Valérie et Thierry Chevillat. *Correctrice:* Aurélie Raigoso.

Sponsoring

Responsable: Nicole Schärer Rieder. *Membres:* Claire-Lise Bassin, Véronique Coppey, Jean-Marc Meylan.

Costumes

Costumière: Pauline Ecuyer. *Costumière suppléante:* Zoé Terrapon. *Responsables d'équipe:* Judith Eyrauch et Regula Pitton. *Couture:* Monique Bottini, Marianne Burkhalter, Christine Carrupt, Sylvie Choffat, Christine Degoumois, Martine Donzé, Francine Duruz, Rose-Marie Fabbian, Gisèle Favre, Monique Fritsché, Claire-Lise Jeannet, Gabrielle Keller, Lucille Kern, Micheline Lagrive, Gisèle Lehmann, Pascale Maeder, Antoinette Mercanton, Monique Monnet, Magali Paccaud, Denise Piquet, Gisela Ræber, Liliane Reichenbach, Josiane Rod, Elisabeth Rosset, Delphine Schaer, Gisèle Terzi, Elsbeth Tillmanns, Lisete Trancoso, Pierrette Truffer. *Stagiaire:* Inês Ferreira Da Silva.

Décors

Créateur-réalisateur: Frédéric Baudouin. *Responsable:* Nadine Theytaz. *Responsable accessoires:* David Uhlmann. *Membres:* Marianne Badan, Pierrette Bayet, Touria Blasutto, Chantal Bongard, Anne-Sylvie Bonny, Philippe Campiche, Juan Capdevila, Raphaël Cherfan, Samy Conus, Christophe Dematriz, Grégoire Ecuyer,

Gabrielle Etienne, Emmanuelle Filippi, Laura Fleury, Fabrice Fournier, Léanne Gardel, Claude Genicoud, Francis Gonin, Noémie Imhof, Bénédicte Kovaliv, Heinz Lüthi, Carole Markwalder, Caroline Menètre, Rose-Marie Messer, Zoé Mettraux, Caroline Mir, Sylvie Monnier Capdevila, Gil Ortiga, Marco Partitaro, Karen Peleman, Patricia Rachovitch, Isabelle Reber, Marilou Brand Rytz, Constantin Rytz, Didier Saugy, Vincent Stolz, Philippe Theytaz, Audrey Vuillermoz, Paul Wanner, Sylvain Wuarin, Alain Zufferey.

Encadrement Enfants

Responsable: Elodie Wirths. *Scriptes:* Marjorie Besse, Laurence Birbaum, Yves-Alexandre Crettenand & Nora Vernacchio. *Chef-fe-s de groupe des danses:* Les passants: Ludivine Liger, Sweetie Miletto. *La prairie:* Nesma Ben Mahmoud, Sylvie Guichoud & Sophie Yenni-Guignard. *Les domestique:* Anne-Sylvie Muggli & Fatima Silvestre-Teixeira. *Tshägättä:* Marc Decrausaz Thibault Glardon, Delphine Piunti, Myriam Piunti & Jean-Raoul Schopfer. *Lien:* Adeline Fournier & Lillian Vernacchio. *Cheffes de groupe du chœur:* Marjorie Audergon, & Catherine Moser. *Chefs de groupe du texte et de la figuration:* Marion Curchod, Xavier Jaquerod & Elisa Merrone. *Bricolage:* Géraldine Bonzon, Brigitte Dulex & Laurence Rottet. *Equipe du thé – Responsable:* Sandrine Bassin. *Membres:* Touria Blasutto, Anne-Sylvie Bonny, Véronique Coppey, Patrizia Darbellay, Salma Fivaz.

Grim-Team

Responsable: Marianne Badan. *Membres:* Valérie Besse, Gabriella Brunetti, Mirco Bruno, Julie Cachin, Jérémy Delessert, Lauriane Demierre, Aline Imfeld, Sandra Noll, Céline Perret, Sophie Perret, Christel Pittet, Aurélie Raigoso, Samanta Witz.

Le Pélican d'or

Christian Burnier.

Logistique

Responsable: Lionel Gehriger. *Membres:* Chantal Bessaud, Valérie Besse, Christian Burnier, Valérie Chevillat, Thierry Chevillat, Sylvie Elsner, Mélanie Freymond, Jane-Lise Girardet, Michel Girardet, Caroline Glardon, Nathalie Jaquerod-Fabbian, Fabienne Litzistorf, Claire-Lise Martin, Jean-Pierre Mathey, Pierre-Alain Mathey, Vanessa Meuterlos, Jean-Marc Meylan, Christophe Monnier, Papadia Berit, Sandra Piunti, Mathieu Rieder, Véronique Steinhauser, Sylviane Tardy, Florence Tissot, Marc Tissot, Stéphane Veuthey, Valérie Veuthey.

Prestataires

Sonorisation: LPS. *Sonorisation Régie son:* Laurent Perrier. *Equipe HF de La Paternelle-Responsable:* Laurence Birbaum. *Membres:* Guillaume Christe, Aline de Rham, Sandra Monnin-Bernasconi & Bastienne Uhlmann. *Appel micro:* Pascal Delessert. *Père Noël:* le vrai.



La Paternelle
Un théâtre pour grandir

Accompagnez les jeunes de La Paternelle!

Participez en coulisses
à une expérience
théâtrale unique.



Devenez bénévoles.

info@paternelle.ch – www.paternelle.ch

Entre scène et coulisses



Photo : Sébastien Monachon - <https://photo.bsc8.ch>

Décors, musiques et chants, projecteurs, danses, costumes, maquillages et magie du théâtre: c'est le spectacle côté scène, avec ces quelques 150 participant-e-s; vos enfants peut-être.

Côté coulisses, il y a tout le travail accompli par nos artisan-e-s de l'ombre: décorateur, grand maître illusionniste qui se joue du trompe-l'œil; accessoiriste, toujours prêt à réaliser des objets fantastiques nés de l'imagination d'un-e auteur-e ou de notre metteure en scène; éclairagiste et sonorisateur qui permettent aux spectateurs et spectatrices de plonger dans des univers oniriques; costumière aux mains de fées en quête de drapés, de tombés, de croisures; maquilleuse dont l'imagination permet de transformer les minois en animaux fantastiques, en pirates, en enfants sauvages; chorégraphe emporté-e-s par le rythme du compositeur qui font virevolter nos jeunes artistes en herbe...

Chez les bénévoles, la liste est longue: il y a les chef-fe-s de groupe qui veillent au bien-être de nos jeunes et toutes les personnes qui œuvrent pour proposer du thé, des bricolages, des films, des jeux; l'équipe logistique qui se charge de la sécurité, de la vente des billets, des panneaux publicitaires, etc.; celles et ceux qui fabriquent, transportent et changent les décors, cousent les costumes et habillent nos artistes, maquillent et coiffent.

L'ensemble de ces collaborateurs et collaboratrices bénévoles—près de deux cents—œuvrent de manière ponctuelle ou tout au long de l'année, mais chacun-e est indispensable à la réalisation de ce spectacle. Dévouement et engagement sont au rendez-vous, deux preuves fantastiques d'un bel esprit d'équipe.

Rejoignez-nous!

Un tel esprit d'équipe
et d'amitié vous tente?
Vous aussi souhaiteriez
participer à notre effort
ou vivre la mise sur pied
d'un spectacle?

Plusieurs possibilités s'offrent à vous!

Vous êtes habile de vos mains (couture, bricolage, menuiserie, etc.) ou, simplement, vous aimez travailler avec les jeunes et souhaiteriez faire partie de l'équipe d'encadrement des enfants dans le cadre des répétitions et des spectacles.

Rejoignez nos rangs—tous âges confondus—et prenez contact avec l'un-e ou l'autre des responsables de nos différents groupes de travail.

N'hésitez pas: il y a de la place pour toutes et tous
info@paternelle.ch

Son avenir nous importe



La durabilité est au cœur de
notre mission

- Prêts avec bonus écologique
- Conseils en investissement responsable
- Partenaire à long terme des entreprises vaudoises

www.bcv.ch/impacts



Ça crée des liens

À tous et toutes, un chaleureux merci!

Partenaires, Pélican d'or, donateurs et donatrices, annonceurs.

Pour notre Théâtre d'enfant de La Paternelle, votre soutien est d'une importance capitale. En effet, nous avons besoin de votre appui fidèle pour faire face à l'ensemble des charges du spectacle, toujours plus lourdes.

En deux mots, aujourd'hui, notre théâtre de jeunes ne saurait se passer de la générosité de ses donateurs et donatrices. Nous vous sommes donc extrêmement reconnaissants de contribuer à maintenir vivante la tradition de notre Théâtre d'enfants.

Vous toutes et tous qui nous faites l'amitié de soutenir nos activités par une présence dans ce programme anniversaire ou par une aide financière ou matérielle, veuillez trouver ici l'assurance de notre profonde reconnaissance.

Grand Pélican



entrepreneurs!
fédération vaudoise

Pélican Culturel



Pélican Coup de Pouce



Donateurs



Fondation ArGeMa

Belfor AG

Boissec SA

Burnier

Commune de Bourg-en-Lavaux

Commune de Boussens

Commune de Daillens

Commune d'Echallens

Commune d'Echichens

Commune d'Ecublens

Commune d'Epalinges

Commune de Jorat-Menthue

Commune de Lonay

Commune de Lutry

Commune du Mont-sur-Lausanne

Commune de Pully

Commune de Renens

IVECO (Suisse) SA

Rupf & Co SA

Transports Cavegn SA

Union Féminine de Crissier

Les Pélicans d'Or

Bernard & Véronique **Allenbach**, Lausanne; Maria-Luisa **Almeida**, Romanel s/Lausanne; Anne-Marie **Ansermet**, Lausanne; Pierre **Aubert**, Epalinges; Marjorie **Audergon**, Froideville; Claudine **Baatard**, Renens; Marianne **Badan**, Daillens; Laurence **Baehler**, Lausanne; Jean-Claude **Bassin**, Bussigny; Laurent **Bassin**, Le Mont s/Lausanne; Pierrette **Bayet**, Lonay; Alain **Beausire**, Lausanne; Claire-Lise **Beda**, Auboranges; Janine **Bedoni**, Lausanne; Gilbert **Beguïn**, Lonay; Jacques **Becker**, Gryon; Dominique **Ben Dassa**, Morges; Fernando et Janine **Bernasconi**, Grandvaux; Chantal **Bessaud**, Leysin; Jean-Pierre **Besse**, Lutry; Christiane **Besson**, Vevey; Claude & Françoise **Bigler**, Berne; Jacqueline **Birbaum**, Lausanne; Laurence **Birbaum**, Lausanne; Philippe **Blanc**, Froideville; Rose-Marie **Blanc**, Chamoson; Sylvia **Bolli**, Lausanne; Denise **Boschetti**, Lausanne; François **Boschetti**, Lausanne; Olivier **Boschetti**, Lausanne; Laurent Bourgeois, Châtel-Saint-Denis; Pierre-André **Braillard**, Lausanne; André **Brender**, Le Mont s/Lausanne; Patrick **Brender**, Morges; Jacques **Buergin**, Bussigny; Yves **Buergin**, Belmont s/Lausanne; Micheline **Bühler**, Torgon; Christian **Burnier**, Cully; Juan **Capdevila**, Echallens; Fatima **Cazal**, Lausanne; Marie **Chapuis**, Romanel s/Lausanne; Yves **Chatelain**, Lausanne; Sonia **Chatelan-Daubercies**, Belmont s/Lausanne; Claire-Lise **Chenevard**, Le Mont s/Lausanne; Bernard **Chollet**, Le Lieu; Jean-Daniel **Cornu**, Chexbres; David **Corradini**, Pully; Jean-Paul **Corradini**, Lausanne; Sébastien **Cottreau**, La Conversion; Elisabeth **Crausaz**, Echallens; Gabrielle **Creteigny**, Allens; Jean-François & Cornélia **Christinet**, Ecublens; Christian & Hugette **Crottaz-Steiner**, Bursins; Yves **Darbellay**, Chavornay; Alain **Delaloye**, Pully; Janine **Delessert**, Prilly; Michèle **Delessert**, Savigny; Pascal **Delessert**, Prilly; Aline **de Rham-Bassin**, Bussigny; Daniel **Descombes**, Prilly; Gérard **Desmeules**, Cully; Corinne **Ducaux**, Prilly; Etienne & Brigitte **Dulex**, Lausanne; Claude **Dumartheray**, Clarens; Claude **Eberhard**, Yens; Claude **Ehrensperger**, Salvan; Nadine **Eichenberger**, Le Mont-Pélerin; Thierry **Epiney**, Miège; Charles-Henri **Exquis**, Prilly; Alfredo **Facchinetti**, Lausanne; **Garage Carrosserie Filisetti SA**, Bretigny; Jörg & Danielle **Fischer**, Crans-Montana; Guy **Fritsché**,

Etagnières; Monique **Fritsché**, Echallens; Yves **Fritsché**, Peney-le-Jorat; André **Fürer**, La Croix s/Lutry; Jean-Claude **Gasser**, Jouxpens-Mézery; Lionel **Gehriger**, Daillens; Willy & Véronique **Gehriger**, Pully; Gilbert **Gerber**, Pully; Nicole **Gerber**, Lonay; Florence **Germond**, Lausanne; Nicolas **Gillard**, Lausanne; Anne-Claire **Givel-Fuchs**, Morges; Christine **Golay**, Echandens; Gilbert & Anne-Lise **Grin**, Onnens; Pierre **Gubelmann**, Bussigny; Sylvie **Guichoud**, Prilly; Viviane **Haefeli-Glauser**, Zollikon; Dominique **Hartmann**, Assens; Jean-Jacques **Hartmann**, Lausanne; Xaver **Hartmann**, Le Mont s/Lausanne; Marie-Josèphe **Henry-Brouze**, Lausanne; **Lunetterie de la Sallaz**, Lausanne; Pierre-Alain & Anne-Hélène **Herdé**, Lausanne; Stefan **Hort**, Sion; Rudolf & Maya **Hovius**, Ecublens; Chantal **Janzer-Glauser**, Lausanne; Nathalie **Jaquerod**, Pully; Alice **Jaquier-Ramel**, Lausanne; Didier **Jin**, Chexbres; Danielle **Jordan**, Pully; Bluetta **Kallenbach**, Morges; Tony **Karlen**, Renens; **Kiwanis Club de Chailly-Lausanne**; Pierre **Kovaliv**, Lausanne; Jacques **Kratzer**, Obergesteln; Jean-Jacques **Lambelet**, Etagnières; Jérôme & Karine **Lancia**, Boussens; Enriquer & Jacqueline **Lavalle**, Etagnières; Catherine **Lechaire**, Lausanne; Gisèle **Lehmann**, Palézieux-Gare; Serge **Lessert**, Martigny; Fabienne **Litzistorf-Cruchon**, Echallens; Jean-Pierre **Maeder**, Oron; Guy **Malherbe**, Prilly; Suzy **Marchand**, Clarens; Yves **Marchand**, Clarens; Séverine **Marmy**, Peney-le-Jorat; Jean-Pierre **Mathey**, Romanel s/Lausanne; Pierre-Alain **Mathey**, Lausanne; Virginie **Mathey**, Apples; Serge **Maugain**, Crissier; Jean-Pierre **Maurer**, Echallens; Pierre-Maurice **Mayor**, Lausanne; Stéphanie **Mayor-de Marco**, Lausanne; Caroline **Ménetrey**, Morges; Martine **Mercier**, Lutry; Georges **Mettrau**, Lausanne; Jean-Marc **Meylan**, La Chaux; Noëlle **Monaco-Dupertuis**, Echandens; Sébastien **Monnier**, Lutry; Sandra **Monnin-Bernasconi**, St-Saphorin s/Morges; Alain & Isabelle **Monod**, Epalinges; Catherine **Morattel**, Chexbres; Patricia **Moreillon**, Pully; Patrick **Moreillon**, Echandens; Alain & Gilberge **Moret**, Crissier; Paul-André **Moser**, Cugy; Louis **Neuenschwander**, Lausanne; Jean **Noguët**, Lausanne; Véronique **Noguët-Brechbühl**, Lausanne; Sandra **Noll**, Sullens; Roger **Nordmann**, Lausanne; Jacqueline **Nussbaum**, Prilly; Edmond **Pache**, Echandens; Eric & Danielle **Pache**, Oulens s/Echallens; Michel **Pache**, Pully; Michel **Pahud**, Lausanne; Bernard **Paris**, Jouxpens-Mézery; **EPAL Toitures** Josiane **Pasche**, Epalinges; **La Paternelle**,

Les Geneveys-s/Coffrane; Brigitte **Piette**, Lausanne; Philippe **Pittet**, Echallens; Delphine **Piunti**, Ursy; Myriam **Piunti**, Palézieux-Gare; Sandra **Piunti-Moro**, Maraçon; Gaëlle **Politi**, La Croix s/Lutry; Léonore **Porchet**, Lausanne; Liette **Raffoul**, Le Mont s/Lausanne; Aurélie **Raigoso**, Ecublens; Eric **Ramel**, Lausanne; Yvonne **Rapp**, Oulens s/Echallens; Christine **Renaudin**, Pully; Mathieu **Rieder**, La-Tour-de-Peilz; Claude **Robert**, La Conversion; Jacky & Agnès **Rod**, Préverenges; André **Rosset**, Echandens; Frédéric & Laurence **Rottet**, Chevilly; Alain **Sauer**, Chavannes-Renens; Nicole **Schaerer Rieder**, La Tour-de-Peilz; Isabelle **Semoroz**, Lausanne; Marouska **Soltermann**, Corsier; Roger **Soltermann**, Pully;

Arthur & Laurence **Staedler**, Lausanne; Karen **Steiner**, Puidoux-Gare; Véronique **Steinhauser**, Lutry; Vincent **Stolz**, Préverenges; Pierre-Yves & Gaëlle **Thévoz**, Epalinges; Oscar **Tosato**, Lausanne; Bastienne **Uhlmann-Schneiter**, Lausanne; David **Uhlmann**, Lausanne; Rolf & Arlette **Uhlmann**, Cugy; Jacques **Verdan**, Gimel; Stéphane **Veuthey**, Châtel-Saint-Denis; Jean-Louis **Vial**, Yverdon-les-Bains; Louis **Vinard**, Lausanne; Jocelyne **Wagnières**, La Conversion; Elodie **Wirths**, les Cullayes; Samanta **Witz**, Chevilly; Pierre **Wuest**, Conthey; Mirielle **Zampatti**, Trélex.

Inscription au Pélican d'Or

**Je désire soutenir le spectacle et
devenir Pélican d'Or au prix annuel de CHF 150.-**

Ce qui me donne droit à:

2 billets gratuits

pour la représentation de mon choix

La prélocation en primeur

des billets et ainsi bénéficier d'excellentes places

Prendre part à l'apéritif exclusif

en présence des artisan-e-s du spectacle et des invité-e-s

Avoir mon nom dans le livret programme

parmi la liste des Pélicans d'Or et recevoir l'insigne du Pélican d'Or qui me permettra d'être identifié-e comme partenaire

Inscription ici:



<https://paternelle.ch/theatre/nous-soutenir/devenir-pelican-dor/>

Heidi

Comme tous les matins, au Bistrot de la gare, voyageuses et voyageurs vont et viennent au rythme des arrivées et des départs **[Danse des Passants]**. Perturbant cette mécanique bien rodée, une jeune serveuse multiplie les maladroites et un petit carnet s'échappe de sa poche. Une Vieille dame habituée des lieux mais d'ordinaire peu bavarde l'ouvre et décèle aussitôt la passion de Johanna pour l'écriture. Elle lui raconte alors une histoire: Le destin extraordinaire d'une petite orpheline qu'elle a connue autrefois et que l'on appelait Heidi.

Ce récit plonge Johanna dans un passé lointain, à Dörfli, un petit village de montagne où Heidi est confiée par sa tante Odette à son grand-père, l'Ancien. Sur l'alpe, la petite fille va de rencontres en découvertes. Avec Peter le chevrier et ses chèvres, elle monte au sommet et admire les prairies parsemées de fleurs colorées **[Danse de la Prairie]**. Dans la forêt obscure, elle secoure un Loup solitaire qui lui parle du destin et des étoiles qui veillent sur les vivants.

L'hiver venu, l'Ancien emmène Heidi au village pour qu'elle y passe la saison en compagnie de Peter, sa mère et sa grand-mère. Heidi se prend d'affection pour cette dernière qui, bien qu'aveugle, prétend avoir certains pouvoirs. Sur le chemin de l'école, Peter et Heidi font un petit détour, attirés par les petits pains de la Boulangère. Peter tente d'en voler un mais il est surpris en pleine action. Une course poursuite s'engage avec le Gendarme et sème une véritable pagaille dans le village **[Chœur des Villageois]**.

Tante Odette revient alors à Dörfli et emmène Heidi avec elle à la ville, lui faisant croire que ce n'est que pour deux jours. Avant même que Heidi n'ait le temps de dire au revoir à son grand-père, les deux embarquent dans le premier train.

Au Bistrot de la gare, les clients écoutent l'histoire de la Vieille Dame. Toutes et tous veulent maintenant connaître la suite.

En ville, Heidi découvre un monde inconnu, d'où on ne voit aucune montagne. Dans la rue, ça grouille de monde et de bruit. On annonce même que le cirque débarque

dans deux jours! Odette confie Heidi à Mlle Rottenmeier, intendante de la famille Sesemann, qui la tiendra bien à l'œil. La petite fille découvre le ballet quotidien des domestiques qui s'affairent dans cette grande demeure **[Danse des Domestiques]**.

Avant de dormir, Heidi entend une mélodie venant de la pièce d'à côté. Une jeune fille chante avec grâce et douceur. C'est Clara Sesemann. Incapable de marcher, celle-ci mène une existence solitaire, le nez dans ses livres—ses seuls amis—et ses dessins d'acrobates qu'elle admire tant. Afin que Clara jouisse d'un peu de compagnie, on a fait venir Heidi auprès d'elle, non pas pour deux jours mais bel et bien pour vivre ici. Refusant l'idée de ne plus revoir la montagne et les siens, Heidi tente de s'enfuir mais Mlle Rottenmeier l'attrape et la punit.

Le Lendemain, au moment de la classe de lecture, le Maître d'école découvre que Heidi ne sait pas lire **[Chœur des Savants Fous]**. Tarabistouille! L'effroi du Maître d'école amuse beaucoup Clara. Heidi s'excuse auprès de Clara pour sa réaction de la veille, mais celle-ci ne lui en veut pas.

Au bistrot de la gare, Johanna confie à la Vieille Dame que les livres sont pour elle un refuge. Elle rêverait de devenir écrivaine mais ce rêve lui semble inaccessible. La Vieille Dame répond que la vie est pourtant faite de surprises, comme le montre la suite de son histoire.

Clara enseigne la lecture à Heidi. De leurs mots naît une chanson qui scelle l'amitié des deux filles. Elles élaborent un plan pour duper le Maître d'école et s'en vont en ville pour admirer ensemble... la parade du cirque!

Émerveillées par la démonstration des acrobates, Heidi et Clara ne voient pas l'heure passer **[Danse des Passants]**. Lorsqu'elles rentrent le soir, Mlle Rottenmeier leur réserve une sévère punition. Heureusement, le père de Clara, M. Sesemann, en visite quelques jours entre deux affaires, est si heureux de revoir Clara et de rencontrer Heidi qu'il se montre beaucoup plus clément à l'égard des deux amies.

Au milieu de la nuit, la panique gagne la demeure des Sesemann. Sébastien, le valet, a vu la silhouette d'un fantôme. On part à sa recherche pour découvrir bien vite qu'il ne s'agit pas d'un fantôme mais de Heidi. En plein



somnambulisme, la petite fille erre dans la maison en parlant à ses chèvres. M. Sesemann fait venir son ami le Docteur, qui comprend que Heidi souffre du mal du pays. À contre cœur, Clara et son père acceptent de laisser Heidi rentrer chez elle.

Le lendemain matin, au moment du départ, Clara et Heidi jurent de ne jamais s'oublier. Le Docteur, Sébastien et Heidi prennent la route de la montagne.

Au bistrot de la gare, la Vieille Dame a quelques trous de mémoire. Johanna propose de l'emmener à Dörfli pour l'aider à se remémorer l'histoire. Les deux partent dans le train pour la montagne.

ENTRACTE

Quand Sébastien, le Docteur et Heidi arrivent au village, il y fait nuit noire. Des créatures effrayantes surgissent de l'obscurité et les accueillent dans une danse terrifiante **[Danse de la Tschägättä]**. Sébastien prend ses jambes à son cou. Quand elles reconnaissent Heidi, les créatures ôtent leur masque. Ce ne sont que les villageois qui fêtent la Tschägättä!

Sébastien revient en boitant et en pestant. On le confie à la grand-mère de Peter, une rebouteuse aux pouvoirs mystérieux et, en quelques minutes, Sébastien est soigné. Le Docteur décide de rester quelque temps au village pour apprendre de la rebouteuse.

Après d'émouvantes retrouvailles avec son grand-père, Heidi monte au sommet avec Peter. Le paysage est toujours magnifique mais Heidi ne se sent pas totalement heureuse. Elle retourne dans la forêt, trouver des réponses auprès du Loup. Grâce à lui, Heidi comprend qu'elle ressent un manque. Non plus le mal du pays, mais le manque d'une personne qu'elle aime et qui l'aime.

À la nuit tombée, Heidi chante la chanson de Clara sous le ciel étoilé. Sa voix résonne dans toute la vallée. La mélodie parvient aux oreilles du Docteur qui décide de partir le lendemain **[Danse du lien]**.

Johanna et la Vieille Dame contemplent avec émotion le village de Dörfli. Bien des choses ont changé avec le temps. Elles prennent le chemin du sommet.

Au chalet, Heidi chante sa chanson. Une deuxième voix s'ajoute à la sienne. Heidi pense d'abord à une voix dans sa tête mais à la fin de la chanson, elle entend un rire qui lui est familier. Elle se retourne et découvre la plus belle des surprises. Clara est là ! Les deux filles se

prennent dans les bras. L'Ancien accueille Clara, son père et le Docteur au chalet. La nuit venue, Heidi et Clara contemplent les étoiles avec la sensation qu'un rêve intense vient de se réaliser **[Chœur la Bonne Étoile]**.

Le lendemain, Heidi, Clara et Peter prennent la route du sommet. Chargé de pousser la chaise de Clara, Peter décide de faire une pause à quelques pas du but. On assied Clara sur l'herbe. Essouffé, Peter s'appuie contre la chaise. Mauvaise idée... En un rien de temps, la chaise se met à rouler, dévale la pente à vive allure et se fracasse au fond de la vallée. C'est certain, Clara ne pourra pas aller plus haut. Ne pouvant se résoudre à cet échec, Heidi insiste pour tenter l'impossible. Faire marcher Clara jusqu'au sommet. Avec effort, courage et l'aide de Heidi et de Peter, Clara parvient à aligner un pas, puis l'autre, à la surprise de tous. Et après quelques pas hésitants, elle marche seule, jusqu'au sommet. Face à la vue splendide des montagnes et comblées de bonheur, Heidi et Clara se jurent amitié pour la vie.

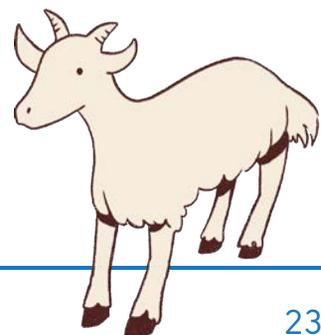
Au même endroit, la Vieille Dame reproduit les mêmes gestes et les mêmes mots que Heidi. Johanna comprend l'évidence. La Vieille Dame n'est autre que Heidi et ce récit est sa propre histoire. Le passé prend soudain vie sous leurs yeux. M. Sesemann, le Docteur et l'Ancien rejoignent Heidi, Clara et Peter, emplis de bonheur en voyant Clara debout. Tous les six contemplent le somptueux paysage de montagne.

Johanna comprend en quoi le destin de Heidi est extraordinaire. La Vieille Dame lui confie cette histoire pour qu'elle l'écrive et la partage avec le plus grand nombre. La jeune serveuse lui en fait la promesse.

Alors que Johanna reprend la route pour la ville, la Vieille Dame décide de rester au sommet. Surgissant du passé, la petite Heidi vient à sa rencontre.

Dans le train du retour, Johanna écrit dans son carnet. À la gare, le ballet des voyageurs et des voyageuses reprend comme au début, alors que résonnent les premiers mots du livre de Johanna: «Une enfant de la montagne nommée Heidi, qui allait connaître un destin extraordinaire où même l'impossible deviendrait possible.». **[Chœur des Voyageurs]**.

FIN



DHR

IMMOBILIER



Vente et courtage
▪
Promotion immobilière
▪
Conseils et expertises



021 721 01 01

Av. Général Guisan 44

Case postale 42 ▪ CH-1009 Pully/Lausanne

www.dhr.ch

uspi^p_{vaud}



À vos côtés depuis 30ans.
L'immobilier qui vous va.



THE NEW X5 M THE NEW X6 M

Facchinetti Automobili SA

1267 Vich

facchinetti.ch

ALFRED AUBORT SA

À votre service depuis 60 ans

Relevés et entretien des compteurs d'eau et de chaleur

Répartition des frais de chauffage et d'eau chaude

Décomptes individuels DIFC DIFEE

Concepts, études et conseils

Votre partenaire



Alfred Aubort SA, ch. de la Chocolatière 2, case postale 28, 1030 Bussigny/Lausanne
T:021 706 03 10 www.aubort.ch contact@aubort.ch



CAMANDONA

www.camandona.ch



GÉNIE CIVIL - REVÊTEMENTS BITUMINEUX - BÂTIMENT - RÉNOVATION

CAMANDONA SA Rue de Cossonay 30 | Case postale 171 | CH-1023 Crissier
info@camandona.ch Tél. +41 (0)21 632 89 00

Succursales, centres de production :

Lausanne - Renens - Gland Tél. +41 (0)21 632 89 00
Daillens Tél. +41 (0)21 861 84 00
St-Triphon - Morgins Tél. +41 (0)24 499 05 00
Moudon Tél. +41 (0)21 905 93 50



Consommer local...
C'est bon pour le moral !

www.epicerieslocales.ch



La Laiterie de Savigny
Route des Miguettes 1 - 1073 Savigny
021 781 20 56 - lalaiterie@epicerieslocales.ch
Horaires: Lun-Ve 8h30-12h30/15h00-19h00
Samedi 8h30-14h00



L'Épicerie du Prieuré
Grand'Rue 9 - 1009 Pully
021 711 04 84 - leprieure@epicerieslocales.ch
Horaires: Lun-Ve 8h30-12h30/14h00-18h30
Samedi 8h30-14h00



L'Épicerie des Prés
Route de Morges 11B - 1304 Cossonay
021 861 00 34 - lespres@epicerieslocales.ch
Horaires: Lun-Ve 8h30-12h30/14h00-18h30
Samedi 8h30-14h00

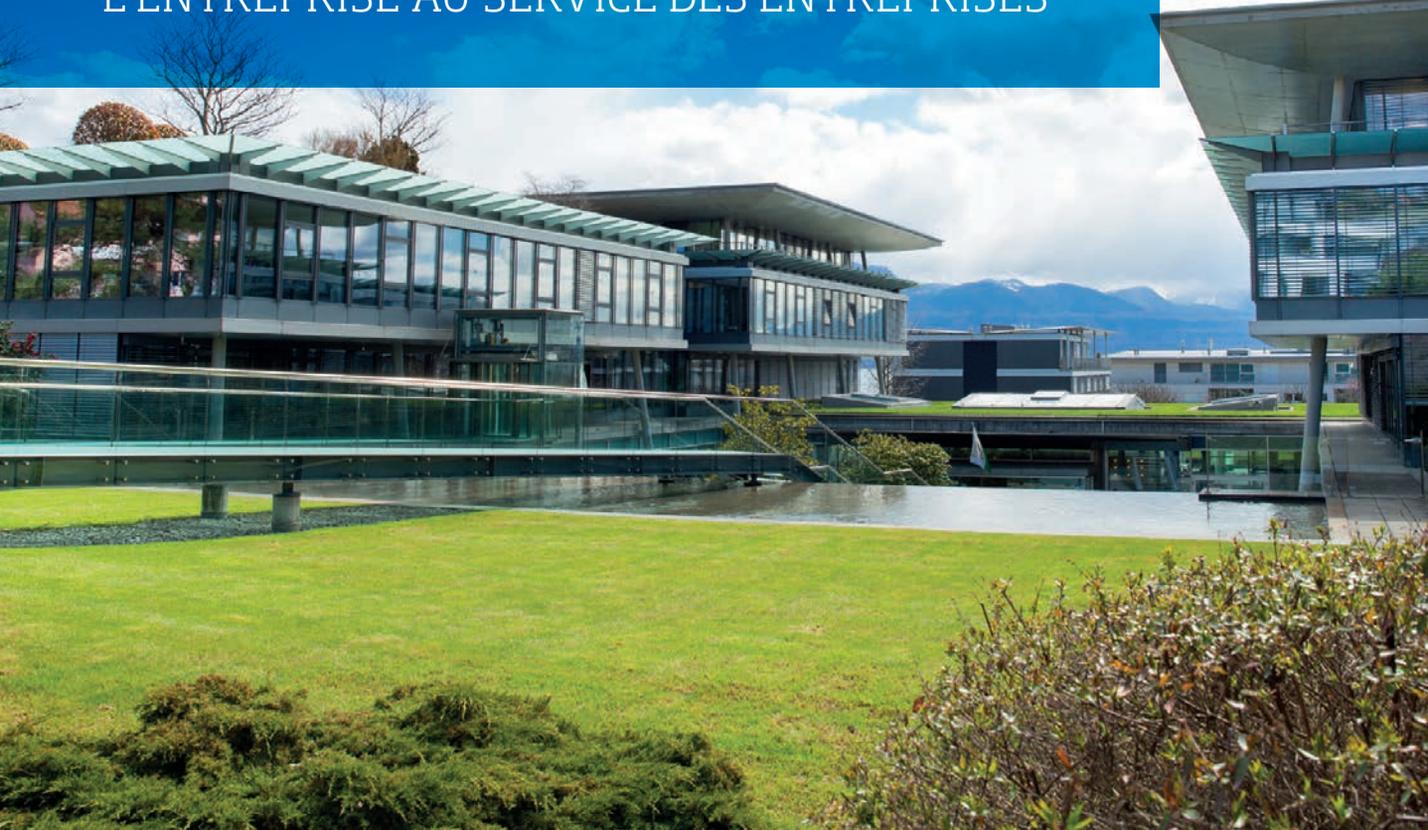


Rue du Grand-Pré 61
1202 Genève
022 734 02 54
fax 022 734 02 56
www.scooter-scoop.ch

Place du Tunnel 15
1005 Lausanne
021 312 77 80/82
lausanne@scooterscoop.ch

CENTRE PATRONAL

L'ENTREPRISE AU SERVICE DES ENTREPRISES



Nos services aux entreprises

ASSURANCES
SOCIALES

SOUTIEN À LA CRÉATION
D'ENTREPRISE

SERVICE
JURIDIQUE

FORMATION
CONTINUE

GESTION
D'ASSOCIATIONS

POLITIQUE
PATRONALE

Celles et ceux par qui le spectacle arrive...

Ici vous trouverez les artisan·e·s de l'équipe de «Heidi». Des professionnel·le·s venu·e·s d'horizon divers que nous remercions pour la qualité de leur engagement.

De même, notre reconnaissance s'étend à l'ensemble des bénévoles de notre Théâtre d'enfants qui, pour la plupart, oeuvrent dans l'ombre. En effet, ils sont quelque deux cents, femmes et hommes, jeunes et moins jeunes, fidèles, dévoué·e·s... autant qu'indispensables à la réussite de nos réalisations.



Jad Makki | Auteur

Auteur et réalisateur lausannois d'origine libanaise, Jad Makki œuvre à raconter des histoires au théâtre et au cinéma.

Diplômé de l'Institut des Arts de Diffusion (IAD) en Belgique, il réalise pour son film de fin d'études une adaptation du fameux conte de Saint-Exupéry intitulée «*Raconte-moi... Le Petit Prince*», sélectionnée dans plusieurs festivals internationaux.

Attaché au mélange des arts, Jad réalise des clips musicaux et des créations vidéo pour le théâtre, collaborant notamment avec le Théâtre Vidy-Lausanne et l'Opéra Royal de La Monnaie.

Il rencontre La Paternelle en signant le texte du 125^e spectacle, «*Charlot et les égarés du cinématographe*». Jouée sous chapiteau, la pièce propose un voyage original à travers l'œuvre de Chaplin, à la croisée des arts de la scène et du cinéma.

Avec «*Heidi*», Jad Makki retrouve La Paternelle pour une deuxième collaboration. L'occasion pour cet auteur aux multiples facettes d'offrir un regard nouveau sur ce récit emblématique.



Julia Leyris | Metteure en scène

Julia Leyris est metteure en scène et créatrice de spectacles pluridisciplinaires. Elle a commencé comme comédienne dès l'âge de 7 ans et a travaillé dès 12 ans avec des compagnies professionnelles itinérantes. Après un baccalauréat spécialité «Art dramatique», elle intègre l'école européenne AREACT à Paris dirigée par Thierry Atlan.

Dans le même temps, elle s'intéresse à la production et participe à des courts métrages, des séries TV et des émissions culturelles.

En 2010, Julia crée sa compagnie de théâtre «*La Troupe du Petit Paris*» et à ce titre obtient exceptionnellement les droits moraux de Jean Cocteau pour son adaptation de «*La Voix humaine*». Son goût pour les voyages l'emmène à la découverte d'autres cultures et nourrit sa créativité.

Installée au Cambodge, elle trouve l'accueil et les ressources qui lui permettent de mettre en scène sept performances théâtrales, de produire plusieurs concerts et le tout premier opéra classique mis en scène dans le pays.

La transmission faisant partie de ses valeurs, elle donne des cours et anime des ateliers de théâtre, d'éloquence et de parole en public auprès de jeunes et d'adultes.

Sa passion est de transmettre des histoires inspirantes et d'éveiller le public à la beauté du monde. Installée depuis près de 2 ans en Suisse, Julia continue son aventure humaine.



Comme vous, grâce
à l'engagement de
nombreux volontaires,
**nous assurons nos
missions.**

www.eca-vaud.ch

 **ECA**
Prévenir Secourir Assurer



Iris Barbey et... | Chorégraphes

Iris danse. Elle se forme en danse classique, contemporaine, et de nombreux autres arts du mouvement, en Suisse et aux Etats-Unis. En intégrant Le Marchepied à Lausanne, elle travaille avec plusieurs chorégraphes et participe aux tournées en Suisse et à l'étranger. Si elle aime interpréter, elle aime aussi diriger et transmettre. Elle chorégraphie une partie des pièces qu'elle danse, puis se frotte à la mise en scène en collaboration avec Guillaume Pidancet. C'est avec lui et le musicien Tom Mendy qu'elle porte le projet «20 Mille Lieux» un camion-scène itinérant né à Genève.

Après quatre ans de collaboration avec Mickaël Henrotay-Delaunay pour chorégraphier le spectacle d'enfants de la Paternelle, elle reprend la tête des danses pour le 125^e spectacle assistée de Brice Arside. Elle continue de partager sa passion pour l'enseignement de la danse dans plusieurs structures (EMS, écoles de danse, stages pour comédiens). Jamais affolée de courir plusieurs lièvres à la fois, Iris continue sans cesse de développer sa passion pour le mouvement, et se forme en permanence au gré de sa curiosité: danse encore mais aussi cirque, arts martiaux, escalade.



...Brice Arside | Chorégraphes

Brice débute la danse à l'âge de 5 ans pour l'aider dans ses troubles de la parole. Il devient très vite passionné, surtout par le rock acrobatique. Après être passé par des équipes nationales et internationales en France, il intègre le BCSWING en Suisse, devient professeur et ajoute le jive et le boogie à sa palette de danses, parallèlement à des études en santé sociale.

C'est en 2014 qu'il décide de se consacrer entièrement à la danse en intégrant d'abord le CPAA à Genève, puis la Cie junior le Marchepied à Lausanne. Il travaille avec plusieurs chorégraphes et participe aux tournées en Suisse et à l'étranger.

Il continue désormais son chemin dans le monde de la danse, en travaillant notamment avec les Cies Anivas, Elide, Gregory Stauffer, 7273, Utilité Publique et dans divers projets.



Thierry Epiney | Compositeur et chef de chœur

Thierry s'est formé en tant que compositeur à la HEM de Genève. Souhaitant approfondir le rapport musique-média, il continue sa formation à la HEA de Zürich où il obtient un second master en composition de musique de films et théâtre.

Appréciant l'éclectisme et renouvelant sans cesse ses méthodes de composition, sa palette musicale s'étend de la musique orchestrale à l'électro. Il a notamment écrit la musique symphonique du spectacle de Sion en lumières, composé pour des cirques (Starlight et Monti), des films et des publicités. Désireux de retrouver la scène, il a monté son projet personnel, Tikom, de l'électro lumineux, pour lequel il performe sur un marimba et des machines.

À vouloir toujours se surprendre et aller au-devant des attentes du commanditaire, il se définit plus volontiers comme découvreur que comme compositeur. Il se réjouit de signer la musique du spectacle «Heidi» pour sa troisième collaboration avec Le Théâtre de La Paternelle.



Camille Henneberger | Assistante chef de chœur

Camille aime et pratique la musique depuis son enfance qu'elle a passée dans le Gros-de-Vaud. A l'âge de cinq ans, elle commence à apprendre le piano. Appréciant aussi le chant, elle le pratique dans plusieurs chœurs, tels que celui des gymnases et bien sûr celui du Théâtre de La Paternelle. Elle continue également à étudier la musique lors de ses études au Gymnase Auguste Piccard à Lausanne.

Actuellement, Camille joue dans un groupe mais est principalement enseignante en 1-2P à Orbe. Grâce à son métier, elle peut continuer à pratiquer et transmettre sa passion pour la musique. Elle se réjouit de pouvoir le faire également à La Paternelle pour la troisième fois en tant qu'artisan·e.



ENTREZ DANS LA DANSE

DU MULTIMÉDIA.

L'INTERNET, LA TV ET LE TÉLÉPHONE DES LAUSANNOIS



citycable.ch | 0842 841 841

Distribué par
SIL



Pauline Ecuyer | *Créatrice des costumes*

Suite à une maturité gréco-latine au Gymnase de La Cité à Lausanne en 2013, Pauline Ecuyer s'embarque pour trois ans de CFC à l'École de Couture, portée par le rêve de se confectionner un manteau rouge.

Elle poursuit avec un perfectionnement de Costumière de Théâtre à Fribourg. Cette année riche d'enseignements auprès de professionnelle-s de la scène lui permet de décrocher en 2017 un stage à La Revue Genevoise, la dernière mise en scène par Pierre Naftule, puis d'enchaîner, dû aux méandres du hasard, par la Fête du Blé et du Pain 2018. Co-assistante de la costumière Scilla Ilardo, elle gère en binôme un atelier d'une soixantaine de bénévoles qui voit émerger plus de 400 costumes, et supervise l'habillage du spectacle.

Cette grande aventure la mène à La Paternelle, où elle assiste Lucille Kern pour «*Charlot et les Égarés du Cinématographe*» en 2019, puis signe la création des costumes d'«*Alice*» (2021), «*Jack et les Haricots enchantés*» (2022) et bientôt «*Heidi*».

En parallèle, elle prend part à plusieurs créations comme costumière et habilleuse. Ainsi elle collabore notamment avec le Collectif Sondheim en 2021 pour la comédie musicale «*Into The Woods*», interprétée en anglais et en français et réalisée en mode zéro déchet. En 2022, c'est au magnifique Théâtre de Carouge entièrement reconstruit qu'elle a la chance d'être habilleuse pour ROOM, la dernière création de James Thierrée, dont elle accompagne sa Compagnie pour sa tournée suisse passant notamment au Théâtre du Crochetan ou au Passage à Neuchâtel. Avec le chœur Voix de Lausanne et le metteur en scène Frédéric Brodard, elle imagine les costumes cocons de leur comédie musicale chorale «*Entresol et Ciel*». En 2023, simultanément à la création de «*Heidi*», elle habille le Chœur du Collège de Saint-Maurice pour «*Le Mouton Vert*» et rejoint la production de La Revue de Lausanne pour leur nouveau cru.



Frédéric Baudouin | *Décorateur*

Frédéric Baudouin voit le jour en 1983 en Normandie. En 2001, il passe son C.A.P d'ébéniste, puis en 2003 il obtient un B.P. métiers d'art, option ébénisterie et espaces d'intérieur. Lors d'un séjour en Suisse, il assiste à un spectacle au Théâtre du Jorat: c'est décidé, il sera scénographe!

En 2009, il sort diplômé et promu au premier Prix de l'Atelier des Peintres en Décors de Paris. Dès lors, il est mandaté pour réaliser des peintures trompe-l'oeil dans le château André Tardieux à Menton. A son arrivée en Suisse, Frédéric se concentre sur la peinture décorative et la construction de décors. En 2011, il est mandaté au Théâtre de La Paternelle et au Théâtre du Croûtion en tant que scénographe, peintre-décorateur et co-responsable

des ateliers de construction. Il fait la rencontre du scénographe et peintre Uwe Giersdorf, avec qui il a collaboré sur

de nombreux mandats.

En 2022, il réalisera à nouveau les décors de notre Théâtre des jeunes pour la douzième fois consécutive et se consacra pleinement à ses créations et réalisations théâtrales qui le passionnent toujours davantage.



Pierre-Nicolas Moulin | *Concepteur lumières*

Créateur, régisseur et technicien lumière, né à Monthey en 1984, Pierre-Nicolas Moulin travaille actuellement comme indépendant dans le domaine du spectacle. Issu d'une famille de musiciens, il se passionne dès son plus jeune âge pour l'art musical en pratiquant de la batterie.

Cette passion le conduit rapidement vers le monde du spectacle, où il collabore, dès l'âge de 16 ans, au spectacle de Yann Lambiel «*Satires obligatoires*», avant de participer à la création de son second one man show «*Délit de Suisse*», sous les ordres d'Alain Roche et de Pierre Naftule.

Enthousiasmé par ces premières passes d'armes, Pierre-Nicolas explore toutes les facettes des métiers de l'ombre, en signant des créations lumières aussi bien pour le cirque que le théâtre ou encore pour de grands festivals.

Toujours au service de l'artiste afin qu'il puisse s'exprimer dans des conditions optimales, Pierre-Nicolas explore toujours plus loin l'infinité des ressources que la lumière propose pour continuer à faire rêver le public.

NEON MEX[®]

Enseignes et réalisations publicitaires
depuis 1927

Enseignes lumineuses | Films Sablés | Signalétique | Panneaux
Eclairages LED | Réalisations publicitaires | Impressions numériques
Autocollants | Véhicules | Bâches | Événementiel | Vitrines

Avenue Longemalle 22
1020 Renens - VD

www.neonmex.ch

Tél. 021 623 33 80
info@neonmex.ch

M & D

ECHAFAUDAGE S.A

2006

10 ANS

2016

Didier PAPAUX

T : 021 921 61 05

F : 021 922 20 34

Rue du Torrent 8 - CH-1800 Vevey

m.d.echafaudage@bluewin.ch

www.md-echafaudage-vevey.ch



La Paternelle

Un théâtre pour grandir

Grand Loto

La Paternelle

Samedi 16 mars 2024 à 20h00

Grande salle du collège de Grand-Vennes

Chemin des Abeilles 11, 1010 Lausanne

18h00 à 19h30: Raclette

20h00: Coup d'envoi du loto

Petite restauration

Prix de l'abonnement: FR. 50.- (en vente à l'entrée)

Réservation des abonnements:

par téléphone ou sms au 076/657 06 57

(Réservation des abonnements fortement conseillée)

De nombreux prix à gagner! Loto-matic ARTHUR

**La recette du loto sera entièrement
consacrée à la préparation du prochain spectacle**

MAYOR
SANITAIRE - PULLY

Installations sanitaires
Service dépannage

CH - 1009 Pully
tél. +41 21 728 11 83
fax. +41 21 729 42 06
www.mayorsanitaire.ch
secretariat@mayorsanitaire.ch



AXOR



DURUSSEL SA
Electricité – Télématique

Rue de la Borde 41 – 1018 Lausanne

Tél. 021 643 73 23 – Fax 021 643 73 27
info@durussel-electricite.ch

Courtage - Expertise - PPE - Gérance

jfr ***Immobilier Sàrl***

Plus de 20 ans d'expérience.

Nous sommes à votre disposition, afin de vous accompagner dans vos projets.

www.jfr.ch

Rue du Centre 44 - 1025 Saint-Sulpice
Rue des Artisans 10 - 1026 Echandens

021/695 05 05 - info@jfr.ch



M+F PACHE SÀRL
FERBLANTERIE COUVERTURE

Petite-Forge 6 bis - 1026 Echandens
T. 021 701 33 75 - F. 021 701 32 90
pache.m-f@bluewin.ch



La Paternelle
Une histoire de solidarité

**Votre annonce
ici en 2024?**

[https://paternelle.ch/theatre/
nous-soutenir/devenir-partenaire/](https://paternelle.ch/theatre/nous-soutenir/devenir-partenaire/)



CAFE-THEATRE DE VILLARS-SOUS-YENS

Nous nous réjouissons de vous retrouver l'année prochaine pour notre
nouveau spectacle

Poker en Australie, une comédie de Françoia Scharre

les 1 – 2, 8 – 9, 15 – 16,

21 – 22 et 23 mars 2024

Plus d'info prochainement sur www.theatre-les-zamateurs.ch

trivial mass

Identité visuelle | Graphisme | Événements
Digital | Exposition | Signalétique | Stands
Scénographie | Réseaux sociaux | Stratégie

À Lausanne

Rue Dr. César-Roux 4, 1005 Lausanne
021 323 04 10

À Genève

C/O les enfants terribles
24 rue Prévost-Martin, 1205 Genève
022 556 33 13

trivialmass.ch

La troupe

Comédiens & comédiennes

Appointé: Victor Bürki, *Armande*: Eva Sémoroz, *Brigitte*: Louise Gehriger, *Clara*: Charlotte Gerber, *Ella Mercier*: Lucie Jaquerod, *Félicie*: Louise Gehriger, *Flubacher*: Léo Chevalier, *Heidi*: Louise Cujean, *Jeanne*: Melina Kohler, *Jean*: Maximilian Annett, *Johanna*: Lalie Bonzon, *L'ancien*: Bruno Darbellay, *L'institutrice*: Lydia Pinto Da Silva, *La boulangère*: Elodie Vodoz, *La grand-mère*: Elise Van den Brande, *La veille dame*: Pauline Regamey, *Le docteur*: Emile De Rham, *Le facteur*: Yannis Fournier, *Le gendarme*: Valentin Brulhart, *Le loup*: Félicien Uhlmann, *La religieuse*: Maurine Fournier, *Le professeur*: Etienne Schneider, *M. Blanc-Martin*: Diego Sola, *M. Seseman*: Tao Birbaum, *Madame Irène*: Milla Monnin, *Madame Loyale*: Marieke Bauer Dörriers, *Mlle Rottenmeier*: Edith Nordmann, *Peter*: Basil Thompson, *Saverio*: Timeo Karlen, *Sébastien*: Luna Karlen, *Tante Odette*: Arwen Partitaro, *Tinette*: Manon Pache, *Mécanicienne*: Marion Berguerand, *Blanchette (chèvre)*: Livia Belet, *Linotte (chèvre)*: Martin Meylan, *Vieux Bouc (chèvre)*: Adam Kunz.

Figurants & Figurantes

Anaïs Bouaïcha, Audrey Chevillat, Yannis Crettenand, Ilias Fivaz, Maéva Kohler.

Choristes

Camille Bapst, Alessia Barboni, Léa Baudraz, Floriane Baudraz, Moussa Bouaïcha, Augustine Boulénaz, Léonce Boulénaz, Clara Burtin, Lucie Burtin, Alice Carrard, Lila Carrard, Emilie Christin, Cécile Corboz, Colin Corboz, Maliwan Cottreau, Pawina Cottreau, Alina Cruchon, Stella De Pin, Loona Destraz, Morgane Donoso, Mathilde Elsner, Zéphyrin Emmanouilidis, Sophia Fivaz, Marion Germond, Capucine Gex, Soluna Guajardo, Santiago Guajardo, Joyce Hodel, Marine Humair, Leyna Karlen, Charlotte Konwicki, Valentine Krähenbühl, Clémentine Kuftrin, Justine Monnier, Romane Monnier, Mathyas Pinto, Baptiste Regamey, Zabeth-Line RoCHAT, Jade Romero, Charlotte Roubaty, Aïla Ruegger, Elijah Schubert, Selma Schyrr, Charlie Tronchet, Camille Vodoz, Sloane Widmer.

Les passants

Clara Blanc, Charlotte Goetschi, Audrey Goetschi, Camille Lecuit, Alexia Leiser, Alessia Morganti, Justine Rottet, Corentin Steinhauer, Hélène Stoop.

La prairie

Sofia Barboni, Emilie Boschung, Giulia Casal, Kaya De Marco, Selma Eggenberger, Camille Fritsché, Noémie Lancia, Nina Lessert, Apolline Leveque, Lia Nicod, Eléonore Pasche, Emilyn Raïgoso, Elsa Regamey, Alexandra Rieder, Sofia Romero.

Les domestiques

Julie Bassin, Timothy Bonny, Eliot Brulhart, Maeva Conde, Romain Darbellay, Inès Dopazo, Amélie Kaba, Loris Lessert, Luca Mileci, Laura Morelli, Cloé Muggli, Adrien Noll, Lilyrose Raïgoso, Yara Rezso, Cloé Saugy, Manon Schneider, Eloïse Uhlmann.

La Tshägättä

Eline Aubert, Thomas Darbellay, Nathan Fritsché, Martin Gehriger, Charline Girardin, Juliette Konwicki, Nina Konwicki, Alex Mileci, Arnaud Noll.

Lien

Léanne Ammour, Aline Audard, Yasmina Bouaïcha, Alice Casal, Alicia Diouf, Amalia Domenjoz, Kayla Eggenberger, Augustine Emmanouilidis, Lucie Krähenbühl, Elsa Mathey, Latika Pai, Victoria Quinzani, Yula Ruegger, Mailen Sanchez.



Nous récupérons...

Tous les fers et métaux, voitures, bois, plastiques, papiers, plâtres, briques, déchets industriels/inertes, pneus, roues, etc.

Appareils ménagers, frigos, ainsi que les appareils électriques/électroniques GRATUIT Licencié SENS



Metabader SA | En Budron G1 | 1052 Le Mont/Lausanne | Tél. 021 652 03 09 | info@metabader.ch



Enlèvement et transport de vos containers poubelles

Recyclage de vos déchets industriels,
ordures, papier, carton, verre

Levage et transport de vos Moloks®
(pour les communes)



En Budron G1 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne • Tél. 021 624 56 40 • Fax: 021 652 23 18

Location dès le 24 octobre 2023

Billetterie de La Paternelle sur "weezevent"

Les cinq représentations de notre spectacle à l'affiche cette année, **Heidi**, auront lieu au Théâtre de Beaulieu à Lausanne

Vendredi 1^{er} décembre à 20h00

Samedi 2 décembre à 13h30

Samedi 2 décembre à 17h30

Dimanche 3 décembre à 11h00

Dimanche 3 décembre à 15h00

Dans la pratique, deux possibilités s'offrent à vous pour commander vos billets:

1. Par internet www.paternelle.ch/billetterie sans frais supplémentaires

2. Un point de vente disponible à notre secrétariat

Chemin de la Chocolatière 2, 1030 Bussigny

Info: +41 21 701 52 80 (Aucune réservation ni vente ne sera possible par téléphone)

Horaires d'ouverture: Lu 9h00-11h30/Ma 13h30-17h00/Je 9h00-12h00

Paiement en espèces et par carte possible



Prix des places (taxes comprises)

		Enfants (jusqu'à 16 ans)
Catégorie 1	Adultes Fr. 45.-	Enfant Fr. 25.-
Catégorie 2	Adultes Fr. 39.-	Enfant Fr. 22.-
Catégorie 3	Adultes Fr. 25.-	Enfant Fr. 15.-

Enfants membres: Fr. 3.- de réduction sur **présentation de la carte privilège**

Pensionné-e-s de La Paternelle: gratuit

Âge conseillé: dès 4 ans



uspi^r

Un bail signé, une abeille sauvée

Régie Braun sa

Rue Centrale 5 1003 Lausanne Tél. 021 342 52 52 www.regiebraun.ch

SWISS
FMA



La Paternelle
Une histoire de solidarité

Commander un doudou



**Vous avez connaissance
d'une naissance?**

**Un heureux événement s'est
produit dans votre entourage?**

Offrez un doudou Paternelle au nouveau-né,
nous nous chargerons de l'envoi!

Complétez le formulaire sur site notre internet:
paternelle.ch/doudou

Lumière.

Admirer.



Apprécier.

simple. clair. helvetia 
Votre assureur suisse



Rene Claude Gerini
Conseiller Clients

Agence principale Nyon
T 058 280 70 42, M 079 210 80 72
rene-claude.gerini@helvetia.ch

**Demandez-
nous
conseil!**

De la 7^e à la
11^e VG/VP.



**EXIGENCE, PARTAGE,
BIENVEILLANCE
& PLAISIR**

Une autre manière
de vivre l'école.

ecolevinet.ch



ÉCOLE VINET
DEPUIS 1839

